

တၢ်လၢနကြားသူဉ်ညါဘဉ်ဃးဇီး

ခ်ိန်္ဂြန်န်န်ဘါရားတာ်ဆါ ၂၀၁၉ (Coronavirus disease-2019(COVID-19)

<mark>ခိဉ်ရိဉ်နဉ်ဘါရားတာ်ဆါ ၂၀၁၉ မှာ်တာ်မနာလဉ်</mark> ခိဉ်ရိဉ်နှဉ်ဘါရားတာ်ဆါ ၂၀၁၉ မှာ်ဝွဲကလုံးကျိုးတာ်ဆါလာအဘွဉ်ကူ ဘ်ဉ်က်ဒီဖြိပုၤတဂၤဆူပုၤတဂၤနှဉ်လီၤ. တာ်ဆါယာလာအနားအိဉ်ထီဉီ ဝဲ COVID-19 နှဉ်မှုဝဲ ခိုဉ်ရှိဉ်နဉ်တာ်ဆါအယာ် ဘဉ်တာ်သူ့ဉ်ညါအီၤ လာအကဲထီဉ်အသူးစဲဝူဉ်ဟဉ်(Wuhan), တရူးကိုးအပူးနှဉ်လီး

ပုၤလာအဓဲရကၤကိၢိစာဖိုဉ်အပူးဘဉ် COVID-19 တာ်ဆါသူ့၏.

သူလီး. COVID-19 တာ်ဆါအားရးလီးအသးလာပုးတဂၤဆူပုးအဂၤ တဂၤလၢကိၢိဏမဲရကၤလံန္ဉ်ာလီး. တၢ်လီးဘဉ်ယိဉ်အ⁸ဉ်ကတၢၢန္ဉ် မှါဝဲပုၤလာအထိးဘဉ်ပုၤတဂၤဂၤလာအဘဉ် COVID-19 တာ်ဆါအံၤ, အဒိ, ပူးလာအမာတာ်လာတာ်အို့ခ်ဆူခ်အို့ခ်ချ့့, မူတမှာ် ဟံခ်ဖိယီဖိအ ကျါန့ဉ်လီး. ပုးဂၤလာအဘဉ် COVID-19 တာ်ဆါသံ့နှဉ်မှာ်ပုၤလာအ အိုဉ်ဆိုးဖီးပုၤလၢအဘဉ်စိဉ်ရိဉ်နဉ်တာ်ဆါ မှတမှာ် ပုၤလာအလဲၤပား ဆူတာ်လီာလ၊တာ်ဆါရၤလီးသးနေ့ဉ်လီး. မ့ာ်အဲဉ် ေးမၤလိတာ်လီာလ၊ပုၤ ဘဉ်တာ်ဆါအံးအိဉ်နှဉ်ကျာ်စhttps://www.cdc.gov/coronavirus/201 9-ncov/about/ transmission.html#geographic.

ပုၤဘဉ် COVID-19 တာ်ဆါအားလာအမဲရကားကိုးပူးအို ခဲ့စာ်၏.

အို်််ိုလီး အမဲရကၤကိုါစၢဖို််ိုအပူးပုၤလာအဘဉ် COVID-19 တါ ဆါအံးတၢဴဟ်ၛါထီဉ်အီးဖဲလါယနူးအါရံး ၂၁,၂၀၂၀ နံဉ်န့ဉ်လီး. ပုၤဘဉ် COVID-19 အနိုဉ်ဂ်ၢိန္ဉ်ဘာမၤန္နာ်အီးသဲ့ဖဲ CDC ပှာ်ယဲၤသန့ https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html.

COVID-19 တာ်ဆါအီးရးလီးအသးန်လဲဉ်.

တာ်ဆါအယာ်လာအရးအိုဉ်ထီဉ် COVID-19 တာ်ဆါဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ် ကဲထိဉ်အသးလာဆါဖိကိၢ်ဖိ, ဘဉ်ဆဉ်ခဲအံးဘဉ်ကူဘဉ်က်တၢ်ခ်ီဖိျ ပုၤတဂၤဆူပုၤတဂၤလံန္ဉ်ာလီၤ. တာ်ဆိကမိဉ်လာတာ်ဆါအယာ်တဖဉ် အါတက္၊်ဘဉ်ကူဘဉ်က်ပုၤလၢအအိဉ်ဘူးလိဉ်အသး (လ၊အအိဉ်ဝဲ ၆ခ်ိဉ်ယိၢ) ခ်ီဖျိပုၤလာအဘဉ်တာ်ဆါတဂၤကူး မဲ့တမဲ့ာ် ကဆဲဇီးတာ်အ ထံကမုံဒံဖိတဖဉ်ပုၤလၢအဂၤကသါနှာ်ဘဉ်အီးနှ့ဉ်လီး. ပုးမှာ်ထီးဘဉ် တာ်အမ်ာ်ဖုံးခ်ိန် မူတမှာ် တာ်ပီးတာ်လီလာအအိန်ဇီးတာ်ဆါအယာ်အံၤဇီး ဖိဉ်လီးက္၊အကိၵ်ပူး, နါ့့ဒီးမဲာ်ချံန့ဉ်ဘဉ်တာ်ဆါအံ၊သံ့ဘဉ်ဆဉ်တာ် ဆိကမိဉ်လ၊တမ့်ကြုထဲတဘိဧိၤလ၊တာ်ဆါအံးရၤလီးသးသံ့ဘဉ်နှဉ်လီ ၤ. တာ်ဆါအံးအဃာ်အသီအဂ္ဂာ်န္နဉ်တာ်ဃှသ့ဉ်ညါအီၤသ့ဖဲ https://www.cdc.gov/ coronavirus/2019ncov/about/transmission.html

တာ်ဆါ COVID-19 အားအတာ်ပနီဉ်မှာ်မနားတဖဉ်လဲဉ်.

ပုၤဆါလၫအဘဉ်တာ်ဆါအံၤိဳးနှုံဝဲကလံၤကျိုးတာ်ဘဉ်က်စးထီဉ် လာအစါ တုၤလာအနး, ဒီးအတၢ်ပနီဉ်တဖဉ်မှါဝဲတာ်ကို်ထိဉ်, ကူး, ဖီးကသါတပုံးဘဉ်နှဉ်လီး.

CS 314937-A



Translated by



တာ်ဆါအယာ်အံး နားအို ဉ်ထီဉ်တာ်ဂူာ်ကီလာအနားမနားတဖဉ်လဲဉ်.

ပူးဆါတနီးနီးအပသိဉ်ခံကပၤလာ်တရ်ခုဉ်ဘဉ်ဝဲ, အနီးခ်ိပူးက္ခါ ဂ်ီးတဘူးမီးတမာတာ်လားဘဉ် ဇီးတနီးနီးတူးလာတာ်သံနှဉ်လီး.

ယဒီသဒၢလီးကူးယသးသွန်လဲဉ်.

စ်သီးကလုံးကျိုးတာ်ဆါအသုတဘဉ်ပုးတဂုံးအင်္ဂါ, ပဇိသဇၢလီးကုံး ပသးခ်ီဖျိပစူးကါဝဲကိုးနုံးဇဲးတၢ်ိဳသဏဏကျဲတဖဉ်သုဝဲလီး.

- တဘဉ်ထိုးဘူးပုၤလၢအဆိုးက္ခတဖဉ်ဘဉ်.
- နသ္စုမ့္ပါတဝံးဖိြာလီးနမ်ာ်ချံ, နါဒ့, ဒီးကိၵ်ပူးတဂ္၊
- သူနှစုင်းဆးၦှာ်င်းထံအစုၤကတၢ႞၂၀ စဲးကီးထီဘိတက္နာ်. ဖဲဆး

နမ္၊်ဆီးက္, ဖ်သီးနသုတရၤလီးစာါထီဉ်ကလံးကြိုးတာ်ဘဉ်က်ဆူ ပုၤဂၤတဂ္ၤအဂ်ီး, နကြား –

- အို််ု်လၢဟံဉ်ဖဲနဆိုးကူအဆာကတို်
- နမ္နာ်ကူး မ့တမ္နာ် ကဆဲအခါ, ကးဘာနကိၵ်ပူးဇီးထံးရှူ, ဝံၤ တၢၤက္ဂံ႒်ဏီၤဆူတၢ်တဃ႒်ေဒာယူၤတက္နာ်.
- ထွါစီတါမ်ာ်ဖံးခ်ိန် ေးတါဖိတါလံၤလာတါထံလာအမာသံတာ်ယာ်. ယမ္နာ်လဲးဘဉ်ဆူတာ်လီာ်လ၊ COVID-19 တာ်ဆါရာလီးအသူအ

ဖာမုၢိေးတဲက္၊ ကဒါက္၊နူဉိယကြားမာတၢ်မန္၊လဲဉိ.

နမ့်္၊ဟဲက္၊လ၊တဂ်လိုလ၊အအို ခ်င္စီးတဂ်ဘခ်ဆါဘခ်က်န္ ခ်ိႇဘခ်သူခ် သ့ဉ်ပုၤကတြီနၤလၢနလဲၤတါက္ၤတါတသ့ဘဉ်လၢ ၂ နွံအတိါပူၤန္ဉ် လီး. ဖဲအဆာကတို်ဝဲနှဉ်နတာ်ဆါအတာ်ပနိုဉ်မှု်အိုဉ်ထီဉ် (တာ်ကိုာ် ထီဉ်, ကူး, ကသါကီခဲဝဲ) အခါ, ဃုထံဉ်တာ်ကူစါယါဘျါတာ်ပားစု နှဲဉ်ကျဲတက္၊် ဆဲးကျိုးနကသံဉ်သရဉ်တချူးလၢနှလဲၤဆူအအိဉ်ဇံးအ ခါ, ဇီးဒုးသုဉ်ညါအဝဲသုဉ်လၢနတၢ်လဲးတာ်ကူးဇီးနတာ်ဆါအပနိဉ်အ ဂ့ါတက္နါ. နကမၤန္နါတါနဲ့၌ကျဲလၢနက္ခ်ိဳးန္နါတါက္ပါတ္တဲ့, ဒီးနတါဆါ အသုတဘဉ်က်အါထီဉ်ပုၤတဂ္ၤဇ်လဲဉ်န္ဉ်လီၤ. ဖဲနဆိုးကုအခါထီး ဘူးပုၤနီတဂၤတဂ္ၢ, တဘဉ်ဟးထီဉ်တာ်ချာဘဉ်ဇီးနတာ်လဲးတာ်က္၊ မ့်၊ အို်သူးကူးတာ်ဆာကတို၊ လာအဂၤတက္နာ်.

ကသံဉ်ဒီသဒၢအိဉ်လံဓါ.

ခဲ့အီးကသံဦဖီသဖၢလၢ COVID-19 အင်္ဂါတအို၌ဖီးဘဉ်. ကျွဲအဂ္ဂၤ ကတၢၤ်လၢနက္ခဏေလးလိုးကူးနသးနှဉ်စူးကါတၢ်ဖိသဖာအကျဲလၢကိုး နံၤဇဲးနမၤတ္နာ်, ဇ်အမ္နာ်ဟးဆုံးပုၤလာအဆိုးကုဇီးသုနစုထီဘိန္ဦလီၤ.

ကသံဉ်လၢအယါဘျါတ်ဆါအံးအိဉ်လံဓါ.

ခဲ့အီးကသံဉ်လာအယါဘျုတ်ဆါတအို ခ်နီတမ်းဇီးဘဉ်. ပူးဘဉ် တာ်ဆါအံၤဇိုးနှုံဆူဉ်ချ့တာ်အံးထွဲကွာ်ထွဲဇီးမၤကိညာ်ထိဉ်က္၊တာ် ဆါအပနိုဉ်တဖဉ်သွဝဲလီၤ.

မှါအဲ့ ခိုင်းသူ့ ခိုညါစာါထီခိုတာ်ဂ္ဂါ www.cdc.gov/COVID19



What you need to know about coronavirus disease 2019 (COVID-19)

What is coronavirus disease 2019 (COVID-19)?

Coronavirus disease 2019 (COVID-19) is a respiratory illness that can spread from person to person. The virus that causes COVID-19 is a novel coronavirus that was first identified during an investigation into an outbreak in Wuhan, China.

Can people in the U.S. get COVID-19?

Yes. COVID-19 is spreading from person to person in parts of the United States. Risk of infection with COVID-19 is higher for people who are close contacts of someone known to have COVID-19, for example healthcare workers, or household members. Other people at higher risk for infection are those who live in or have recently been in an area with ongoing spread of COVID-19. Learn more about places with ongoing spread at https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html#geographic.

Have there been cases of COVID-19 in the U.S.?

Yes. The first case of COVID-19 in the United States was reported on January 21, 2020. The current count of cases of COVID-19 in the United States is available on CDC's webpage at https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html.

How does COVID-19 spread?

The virus that causes COVID-19 probably emerged from an animal source, but is now spreading from person to person. The virus is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. It also may be possible that a person can get COVID-19 by touching a surface or object that has the virus on it and then touching their own mouth, nose, or possibly their eyes, but this is not thought to be the main way the virus spreads. Learn what is known about the spread of newly emerged coronaviruses at https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html.

What are the symptoms of COVID-19?

Patients with COVID-19 have had mild to severe respiratory illness with symptoms of

- fever
- cough
- · shortness of breath



What are severe complications from this virus?

Some patients have pneumonia in both lungs, multi-organ failure and in some cases death.

How can I help protect myself?

People can help protect themselves from respiratory illness with everyday preventive actions.

- · Avoid close contact with people who are sick.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. Use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol if soap and water are not available.

If you are sick, to keep from spreading respiratory illness to others, you should

- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

What should I do if I recently traveled from an area with ongoing spread of COVID-19?

If you have traveled from an affected area, there may be restrictions on your movements for up to 2 weeks. If you develop symptoms during that period (fever, cough, trouble breathing), seek medical advice. Call the office of your health care provider before you go, and tell them about your travel and your symptoms. They will give you instructions on how to get care without exposing other people to your illness. While sick, avoid contact with people, don't go out and delay any travel to reduce the possibility of spreading illness to others.

Is there a vaccine?

There is currently no vaccine to protect against COVID-19. The best way to prevent infection is to take everyday preventive actions, like avoiding close contact with people who are sick and washing your hands often.

Is there a treatment?

There is no specific antiviral treatment for COVID-19. People with COVID-19 can seek medical care to help relieve symptoms.

For more information: www.cdc.gov/COVID19